

Žaloba podaná 23. februára 2006 – Komisia Európskych spoločenstiev/Spolková republika Nemecko

(Vec C-109/06)

(2006/C 108/08)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: W. Mölls, splnomocnený zástupca)*Žalovaná:* Spolková republika Nemecko**Návrhy žalobkyne**

- Spolková republika Nemecko si nespĺnila povinnosti vyplývajúce jej zo smernice Rady 2003/96/ES⁽¹⁾ z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca Spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny tým, že neprijala zákony, predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou, prípadne o nich neinformovala Komisiu,
- zaviazat' Spolkovú republiku Nemecko na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 31. decembra 2003.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 283, s. 51; Mim. vyd. 09/001, s. 405.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný uznesením Kammergericht Berlin (Nemecko) z 21. februára 2006 vo veci týkajúcej sa zápisu do katastra nehnuteľností, Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus; ďalší účastníci konania: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Dr. Kamal Rafehi, 3. Ageel A. Al-Ageel

(Vec C-117/06)

(2006/C 108/09)

*Jazyk konania: nemčina***Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Kammergericht Berlin (Nemecko)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobkyne:* Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus*Ďalší účastníci konania:* 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Dr. Kamal Rafehi, 3. Ageel A. Al-Ageel**Prejudiciálne otázky**

1. Zakazujú ustanovenia článku 2 ods. 3, článku 4 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002⁽¹⁾ prevod pozemku (prevod vlastníctva) na fyzickú osobu, ktorá je uvedená v prílohe I tohto nariadenia, ktorým sa realizuje plnenie kúpno-predajnej zmluvy?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: zakazuje nariadenie (ES) č. 881/2002 k prevodu vlastníctva k pozemku nevyhnutný prepis v katastri nehnuteľností aj vtedy, keď bola príslušná kúpno-predajná zmluva uzatvorená pred uverejnením obmedzení dispozičného práva v Úradnom vestníku ES a prevod pozemku bol záväzne vyhlásený zmluvnými stranami a kúpna cena, ktorá mala byť zaplatená fyzickou osobou uvedenou v prílohe I nariadenia ako kupujúcim podľa zmluvy bola pred týmto momentom:
 - a) zložená na účet spravovaný notárom alebo
 - b) predávajúcemu vyplatená?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, s. 9; Mim. vyd. 18/001, s. 294.

Odvolaie podané 27. februára 2006: Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM), Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) proti rozsudku Súdu prvého stupňa zo 14. decembra 2005 vo veci T-69/00, Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchio Spa (FIAMM) a Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchi Technologies, Inc. (Fiamm Technologies)/Rada Európskej únie a Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-120/06)

(2006/C 108/10)

*Jazyk konania: taliančina***Účastníci konania***Odvolaelia:* Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM), Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) (v zastúpení: I. Van Bael, F. Di Gianni a A. Cevese, avvocati)